

Title (en)  
Sewing machine

Title (de)  
Nähvorrichtung

Title (fr)  
Machine à coudre

Publication  
**EP 2157225 A1 20100224 (DE)**

Application  
**EP 09010653 A 20090819**

Priority  
DE 102008038571 A 20080820

Abstract (en)  
The device (10) has a sewing mechanism (11) with a sewing head (12) that is moved with changeable speed, and a cloth web (S) fed under the sewing head for sewing. A support (17) for the cloth web is arranged adjacent to the sewing mechanism at a supporting frame (18) that is movable relative to the sewing mechanism with changeable speed. The speed of the supporting frame and the speed of the sewing head are synchronized with each other, where the supporting frame has a carriage (20) and is arranged on a platform. The platform is movable with the speed of the supporting frame by a drive.

Abstract (de)  
Eine Nähvorrichtung besitzt eine Nähmaschine, die einen Nähkopf aufweist, unter dem eine zu vernähende Stoffbahn mit einer veränderbaren Geschwindigkeit V 2 hindurchführbar ist, und eine neben der Nähmaschine angeordnete Auflage für die Stoffbahn. Dabei ist vorgesehen, dass die Auflage an einem Traggestell ausgebildet ist, das mit einer veränderbaren Geschwindigkeit V 1 relativ zur Nähmaschine verfahrbar ist, wobei die Geschwindigkeiten V 1 und V 2 vorzugsweise miteinander synchronisiert sind.

IPC 8 full level  
**D05B 21/00** (2006.01); **D05B 35/00** (2006.01); **D05B 39/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D05B 21/00** (2013.01); **D05B 35/00** (2013.01); **D05B 39/00** (2013.01)

Citation (search report)  
• [X] US 4327653 A 19820504 - BLESSING HUBERT  
• [X] DE 3010651 A1 19810924 - DUERKOPFWERKE [DE]  
• [A] DE 8517552 U1 19870319  
• [A] US 3469545 A 19690930 - HALE ARTHUR N, et al  
• [A] US 3779186 A 19731218 - TEED R  
• [A] US 4457243 A 19840703 - BOWDITCH PHILIP N [US]

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2157225 A1 20100224; EP 2157225 B1 20111019**; AT E529558 T1 20111115; DE 102008038571 A1 20100225

DOCDB simple family (application)  
**EP 09010653 A 20090819**; AT 09010653 T 20090819; DE 102008038571 A 20080820